



BUBEC, o.p.s. přehled o činnosti 2023
+ Účetní uzávěrka za rok 2023

ÚVODNÍ SLOVO

Vážení a milí přátelé, spolupracovníci a dárci,

Rok 2023 byl rokem posledním, který jsem prožil jako ředitel a statutární zástupce BUBEC, o.p.s. Je logické, že se ohlížím na léta, která jsem ve Studiu prožil. Byly to roky naplněné prací a odhodláním vytvořit v Řeporyjích, kde Studio sídlí, místo pro svobodnou tvorbu, místo pro setkávání nejenom umělců z celého světa, ale i umělců a veřejnosti, místo pro komunitní život.

S potěšením mohu říci, že se to podařilo a Studio Bubec se stalo pevným bodem na kulturní mapě Prahy. Stalo se to především díky pomoci a podpoře všech pracovníků Studia Bubec, umělců a přátel Studio přežilo i těžká a mimořádná období, například covidovou pandemií, ale přesto poskytovalo profesionální podmínky pro tvorbu a prezentaci aktuálního umění.

Jsem rád, že mohu konstatovat, že předávám Studio Bubec v dobré kondici s jasně nastavenou koncepcí a plánem, v kterém mohou moji nástupci pokračovat.

Na závěr bych chtěl poděkovat všem sponzorům, dárcům, partnerům, přátelům a pracovníkům Studia Bubec, kteří se podíleli na realizaci kulturních a vzdělávacích programů.

Čestmír Suška
Ředitel Bubec, o.p.s.

ZÁKLADNÍ ÚDAJE

Adresa: Bubec, o.p.s. Radouňova 366/1 150 00 Praha – Řeporyje

Kontakty: e-mail: info@bubec.cz

Web: www.bubec.cz

Sociální sítě: Facebook, Twitter, Instagram

Identifikační číslo: 70824185

Právní forma: obecně prospěšná společnost, zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností vedeném u Městského soudu v Praze v oddílu O, vložce číslo 1325

Den zápisu: 28. 12. 2013

Číslo účtu: 131393369 / 0800

Orgány společnosti

Správní rada

Arjana Shameti – Předsedkyně, Petr Suška, Martin Pertl

Dozorčí rada

Veronika Winklerová - Předsedkyně

Ivana Hanzlíková, Pavla Lišková

Zakladatel

Čestmír Suška

Umělecká rada

Ivana Hanzlíková – Předsedkyně

členové: Čestmír Suška, Arjana Shameti, Daniel Suška, Daniela Kramerová, Martin Pertl, Marie Foltýnová, Bára Křivská a Jan Čejka.

Pracovní tým

Čestmír Suška – ředitel

Tereza Tesárková – produkce a marketing Studia Bubec

Jarka Janičková – koordinátorka a dramaturgyně Studia Bubec

Daniela Kramerová – kurátorka Galerie Bubec a Art Safari

Rebeka Pojarová – koordinátorka Festivalu M3

Petra Widžová – produkce rezidenčního programu

Martin Pertl - technická produkce

Kristýna Adámková – koordinátorka Creative Bubec

Arjana Shameti – koordinátorka Divadlo Bubec

Šárka Blažková – grafika

Historie

Studio Bubec, nezisková organizace, jejíž prvotním cílem bylo oživení kulturního života městské části Praha – Řeporyje, byla založena 7. března 2000 sochařem Čestmírem Suškou, režisérem Janem Hřebejkem, hudebníkem Karlem Holasem, dramaturgem Martinem Velískem a architektem Ivem Bílým. V roce 2015 se z důvodu změny zákonů o sdružování občanů transformovala na obecně prospěšnou společnost.

Hlavní náplní je provozování uměleckého Studia Bubec, které se nachází v bývalé skladové hale. Ve Studiu probíhají výstavy a festivaly současného umění s bohatým kulturním programem, tvůrčí dílny s mezinárodní účastí, výtvarné kurzy a dílny pro děti. Od listopadu 2023 Bubec,o.p.s. provozuje Galerii Dejvická. Studio Bubec se stalo pevným bodem na kulturní mapě Prahy.

SOUČASNÉ PROGRAMY

V roce 2023 ve Studiu Bubec pokračovaly tyto programy:

- **Výstavní program**
- **Art Safari**
- **Festival m3/ Umění v prostoru**
- **Rezidenční program**
- **Keativ Bubec**
- **Divadlo Bubec**
- **Komunitní Zahrada Bubec**
- **Galerie Dejvická**

VÝSTAVNÍ PROGRAM 2023

Galerie Bubec, Tělovýchovná 748, 155 00 Praha 5 Řeporyje

V roce 2023 se ve Studiu Bubec podařilo i přes komplikace způsobené koronavirovou pandemií zrealizovat plánovaný výstavní program dle nastavené koncepce a rozsahu. Pod vedením umělecké rady ve složení Ivana Hanzlíková, Čestmír Suška, Arjana Shameti, Daniel Suška, Daniela Kramerová, Martin Pertl, Marie Foltýnová, Bára Křivská a Jan Čejka byly v Galerii Bubec zrealizovány tyto výstavy:

ŽANDA A JEHO UFO / Na konci tunelu se objevilo světlo

3. 3. 2023 – 28. 4. 2023

Kurátorka: Daniela Kramerová

Žanda Gebauer od 90. let postupně rozvíjí hlavní proud vlastní tvorby – práci na světelných objektech organických či abstraktně oblých tvarů. Na rozdíl od klasické sochařské práce nepracuje primárně s hmotami a uzavřenými objemy, ale s tónovanými různě transparentními skořepinami. Barevnost rozmanitých – drobných ale i monumentálních tvarů vyplývá jak z autorovy originální a léty vyprecizované technologie – práce s polyesterovým kompozitem jemné světelné tonality, někdy obohacené lehkým lazurním nádechem.



ART SAFARI 38/ZVĚŘ

13. a 21. května 2023

Kurátorka: Daniela Kramerová

V roce 2023 se ve Studiu Bubec jsme zrealizovali plánovaný festival Art Safari 38 dle nastavené koncepce a rozsahu. Pod vedením umělecké rady ve složení Ivana Hanzlíková, Čestmír Suška, Arjana Shameti, Daniel Suška, Daniela Kramerová, Martin Pertl, Marie Foltýnová, Barbora Křivská a Jan Čejka ve Studiu a v Zahradě Bubec byla připravena pro návštěvníky umělecká přehlídka Art Safari a

doprovodný program.

Projekt proběhl od 13. do 21. 5. 2023. Festival Art Safari je již tradičně koncipován tematicky, tentokrát na téma ZVĚŘ.

Zpodobení zvířete je vůbec prvním známým námětem uměleckého díla. O významech a funkcích jeskynních zvířecích kreseb se můžeme dnes jen dohadovat – jisté je, že jsou projevem velmi úzkého propojení lidského a zvířecího světa. Čtyři tisíce let se zvířaty žijeme v blízkých a společných vztazích – láska, smrt, po jídání, společná práce, utrpení. Zvíře ve svém každodenním životě neexistuje odděleně od člověka, neexistuje žádná dělicí čára. Zkoumání životních projevů řady zvířat ukazuje, že určitou formu vědomí má řada zvířat – zdají se jim například sny nebo jsou schopna zásadního uvědomění vlastní jedinečnosti – oddělení vlastní existence v protikladu k okolnímu světu. V průběhu posledního půlstoletí probíhá rozsáhlá revize odmítavých postojů k jinakosti – genderové, rasové, náboženské, ale i druhové. Sem spadá i kritika mechanizace pojetí zvířete a v důsledku jeho utilitarizace – chápání zvířat jako zdroje široké škály materiálů, pole k pokusům neakceptovatelným na citících bytostech. Symbolické myšlení je často pokládáno za jeden ze znaků odlišení zvířete a člověka. Do velké míry je ale spjato právě s motivem zvířat, která ztělesňují v dějinách umění a myšlení širokou škálu významů, motivů a vlastností. Alegorické propojení zvířecích druhů s lidskými vlastnostmi je už v Ezopových bajkách příkladem přetrvávající antropomorfizace – představy, že zvířata odrážejí lidské vlastnosti a postoje. Zvířata patří do širokého panteonu symbolických a alegorických motivů v řadě mytologických a náboženských systémů.

Výstavy ve Studiu Bubec už několik let mapují s typickou rozkročeností možnosti uměleckých a myšlenkových přístupů k široce pojatému tématu. Najdeme tu umělce obdivující krásu a schopnosti zvířat, ukazující zvířata v roli prestižní trofeje nebo pracující se symbolickou rovinou zobrazování zvěře. Některé autory inspirují vědecké přístupy ke zkoumání jednotlivých druhů i mezidruhových vývojových stadií. Objevují se zde autoři budující se zvířetem vztah a snažící se o pochopení jiného pohledu, způsobu uvažování i hledající vlastní podstatu v setkání s jinakostí zvířete. Důležitá významová vrstva se týká prosazování práv zvířat, apelu proti jejich zneužívání a upozornění na jejich kritické ohrožení.

Od samého začátku nese výstava a festival ve Studiu Bubec název Art Safari, který měl odkazovat k zážitku výletu do divočiny a pozorování nikoliv zvěře, ale umění v jeho přirozeném prostředí. Letošní ročník tak spojil pozorování umění a zvěře a zároveň vybildl otočení pohledu od zvířete k člověku. Od 13. do 21. května vystavovalo na toto téma dvacet devět českých a německých umělců .

Alena Anderlová

V metamorfózách Aleny Anderlové se naučná školní tabla proměňuje v panoptikální atlas prapodivných tvorů. Magická světelná malba na temném pozadí napovídá, že jsme se vzdálili školní jasnosti a racionalitě do světa, kde se motorka proměňuje v chameleona, muflon v sovu či ponorka v žabu.

Marie Athenstaedt

Je účelnost přírodních organismů krásná? V kontextu hmyzu a jednobuněčných organismů zkoumá Marie Athenstaedt adaptaci pro rozdílné podmínky na Zemi a jejich estetický potenciál.

Andrea Baštýřová

Napůl zvířata a napůl lidské bytosti - monumentální ostře barevní plyšáci pro dospělé - objekty

Andrey Baštýřové vystupují z nočních můr či jakýchsi perverzních bajek.

Anett Bauer

Díla Anett Bauer kombinují dekorativní charakter s lehce znepokojivými prvky. Dívají se na vás, zatímco vy se díváte na ně.

Elise Beutner

Pět tušových kreseb z cyklu „In Man and Animals“ je snovým obrazovým vyprávěním, v němž se setkávají lidé a zvířata.

Ivana Hanzlíková (hudba Michal Odvárko)

Temný interiér instalace Ivany Hanzlíkové s názvem 12 opic, který odkazuje k apokalyptickému sci-fi filmu Terryho Gilliama. symbolicky vyjadřuje soumrak volné přírody a vymírání vzácných živočišných druhů.

Dante Daniel Hartl

Umělecké trofeje Dante Daniela Hartla uspokojí jednou ranou lovce i sběratele umění.

Jolana Havelková

Paleontologické bohatství okolí Řeporyj inspirovalo Jolanu Havelkovou k uměleckému průzkumu blízkých nalezišť zkamenělin (Mušlovka, Kromusová stráň, Lobolitová stráň, Prastav, Požáry). Autorka se zaměřila na fosilie s motivy fauny či jejich pozůstatky (mikrofosilie).

Markéta Hlinovská

Zvířecí svět, který lze chápat i jako alegorii lidského, je ústředním tématem kreslířky a malířky Markéty Hlinovské. Vedle temných stránek zneužívání a omezování ukazuje i barevnou svobodu ptáků.

Tomáš Hrůza

Úzké soužití svých sousedek s domácími zvířaty má možnost sledovat a natáčet fotograf, všestranný umělec a organizátor Tomáš Hrůza.

Eva Jaroňová

V krutě-vtipných scénách zobrazených na textilních tiscích Evy Jaroňové zvířata tvrdě vrací lidstvu úder – oplácení zraňování, věznění, pojídání. Na lidské postavy tu útočí netopýři, krysy, hadi, kanci či monštrózní slepice.

Jindřiška Jonešová

Malířka a grafička Jindřiška Jonešová obrátila pozornost k nejběžnějším městským ptákům – holubům, které monumentalizuje v rozměrných „portrétních“ kresbách.

Štěpán Jílek

Svět který není ještě vzhůru nohama se pokouší v Zahradě Bubec najít Chobotnice na výzvědech, kterou sochař, designér a fotograf Štěpán Jílek vytvořil z obrácené koruny mrtvé jabloně.

Michal Kindernay

Díla Michala Kindernaye artikulují další způsob, jak rozumět slovům skládka a znečištění. Umělec obrací naši pozornost ke světovým mořím a oceánům, které, kromě toho, že slouží lidem jako největší odkládiště odpadu, čelí navíc i zvukovému znečištění.

Libor Krejcar

Hlava kočky undergroundového umělce Libora Krejcara nepřipomíná ani tak milého mazlíčka jako spíše hrdou elegantní šelmu. Dílo z cyklu Panthereia patří do skupiny autorových děl zpracovaných technikou tapetáže.

Jana Kasalová

Stane se člověk žijící nahý na stomě, pohybující se po čtyřech a přežvykující trávu zvířetem? Nebo snad položený v zámeckém pokoji před postelí předložkou-trofejí? Vizuální fotografické eseje Jany Kasalové zkoumají hranice lidských a zvířecích rolí.

Klara Meinhardt

Jsou potisky látek s motivy srsti zeber, tygrů a levhartů skutečně založeny na zvířecích vzorech? Nejde spíše o stereotyp, který má s konkrétními zvířaty málo společného? Tato a další témata zkoumala při rezidenčním pobytu v Praze Klara Meinhardt. Výslednou sérii kyanotypů uvidíte na Art Safari.

Sylvia Pásztor

Drážďanskou umělkyni Sylvii Pásztor fascinují divoká zvířata. Dlouhodobě pozoruje a kreslí koně Převalského - poslední volně žijící divoké koně.

Karolína Netolická

V monumentálních suchých pastelech Karolíny Netolické prozařují temný les oslňující hvězdy či oči divoké zvěře.

Lea Petříková

Rytíři bojují. Kde jsou jejich koně? Možná jsou sami koně. Procházka městem z pohledu psa. Rytmus, střídání obrazů, rozostření, zaostření – vidění. Animálie – filmové eseje Ley Petříkové jsou situace, které rozvířejí sny o podstatě lidství.

Vendulka Prchalová

Kus psa, vyčuhující zvířecí nohy z kvádrů, srostlice psích těl. V sérii „Směsi“ Vendulky Prchalové je křehký materiál skla postaven do kontrastu s brutální fragmentací a spojováním nesourodých prvků.

Pietro Sabatelli

Minimalistické objekty drážďanského autora Pietra Sabatelliho jsou inspirovány tématem klece – omezeného prostoru umožňující pozorování a zabraňující fyzickému kontaktu.

Dana Sahánková

Spletenec tlam, křídel, čumáků a paroží expanduje do prostoru z velkoformátové kresby Dany Sahánkové. Temná divokost střídá racionalitu dne.

Martin Salajka

Kontrasty světla a tmy, rytmičností tahu a struktury propůjčují malbám Martina Salajky tajemnou atmosféru nočního lesa.

Miloš Šejn

Vnímání, prožívání, vcítění, inspirace, komunikace. Člověk, zvíře. Performance Miloše Šejna.

Tereza Šrámková

Fantastický pan Lišák, Chameleon, Kruhové a další zvláštní bytosti – objekty studentky Akademie výtvarných umění v Praze Terezy Šrámkové jsou díky subtilitě a plynulosti forem sochařskými kresbami v prostoru.

Adam Velíšek

Z monumentálního kvádrů odlitého v vysoce kvalitního betonu odebral sochař Adam Velíšek tři postavy jádra Rodiny – ženu a dvě figury na čtyřech zahleděné z očí do očí – psa a lezoucí mimino.

Uli Westphal

V instalaci Civilizace berlínského autora Uliho Westphalla mohou návštěvníci pozorovat živé

mikroorganismy v kapce vody nabrané z nádrže poblíž Studia Bubec. Na pozadí mapy Řeporyjí se pohybují tvorové, kteří ve zvětšeném měřítku působí jako fantastické mořské příšery.

Marie Zandálková

Nikoliv pro lidi, ale pro zvířata je určeno dílo Marie Zandálkové - Prothaetia – Accommodation, představující pomník vymírajícímu hmyzu a zároveň funkční obydlí - uprchlický dům – pro brouky





ART SAFARI 38 - DOPROVODNÝ PROGRAM

Performance - Work in progress III. Dimenze

Autor & Performer: Jan Jirák, choreografie & supervize: Eliška Vavříková, scéna: Michal Singer Jan Jirák, kostýmní design: Barbora Rakovská



Představení III. Dimenze je fúzí artistické virtuozity s výtvarným uměním a hudbou zastřešená konceptuálním rámcem a divadelní expresí.

Teodor Kravál - Slam Poetry

Současný vice mistr ČR a bronzový slamový medailista z Evropy.



ENTOMOLOGIOUS - autorské představení absolventů DAMU Terezy Havlové a Adama Páníka.

Komorní loutkové představení o broucích, lásce, stáří a smrti, pro děti od 5 let a dospělé.
„Zhmotnění fascinace světem imaginace, starých věcí a Švankmajerově magie.“



"Existují vůbec ošklivá zvířata?" - přednáška Mgr. Ondřeje Dadejíka, Ph.D. z Katedry estetiky,
Filozofická fakulta UK



TYGROO – koncert



Workshop pro děti – „Zvěřinec“ - lektorka Kristýna Adámková

Volně řízená improvizace pro skupinu dětí ve věku od 8 let .
Formou otevřené dílny jsme nabídli techniku ručního tisku na textil.

Technikou ručního tupování skrze šablonu si účastníci vytvořili vlastní designový potisk oděvu či jiného textilního podkladu.



Výstava EuroCity 172 - ve Studiu Bubec

9.5. – 23.6. 2023

Kurátor: Tereza Nováková, Sylvia Pásztor

Vlak EuroCity 172 spojuje na své trase města Hamburk - Berlín - Drážďany – Praha a Budapešť. Na tento dálkový spoj se ve své skupinové výstavě odkazovalo deset umělkyň a umělců z těchto měst. Před rokem 1993 byl vlak známý také pod názvem “Hungaria”, někdy také jako "Hungaria-Express", protože spojoval Německo a Maďarsko. EuroCity 172 otevírá celou škálu témat. Evropské země, které vlak spojuje, jejich historie, kultura a lidé jsou v centru pozornosti umělkyň a umělců stejně jako měnící se obraz doby. Co je pro nás dnes důležité na takovém vlakovém spojení? Mobilita a rychlé dopravní spojení, nebo propojení mezi evropskými kulturami?

Vystavující umělci a umělkyně:

Andrea Fajgerné Dudás (Budapešť)

Zsolt István Enyedi (Budapešť)

Michal Škapa (Praha)

David Morgenstern (Drážďany)

Sylvia Pásztor (Drážďany)

Magda Voerster (Berlin)

Magda Voerster (Berlin)

Cora Sachs (Hamburk)

Oliver Leo (Hamburk)



Tradičně k výstavnímu programu připravujeme i doprovodný program. Byl to například hudební program na vernisáži. Studio Bubec je zapojeno do projektu Kreativní vzdělávání a tak v průběhu výstavy probíhaly kreativně vzdělávací programy .

Během víkendu 17. a 18. 5. jsme v rámci akce „Otevřené ateliéry“ jsme připravili komentovanou

prohlídku výstavy EuroCity 172 s kurátorkou Terezou Novákovou a tematickou výtvarnou dílnu pro děti "Výlet v kapse" .

Kreativ Bubec

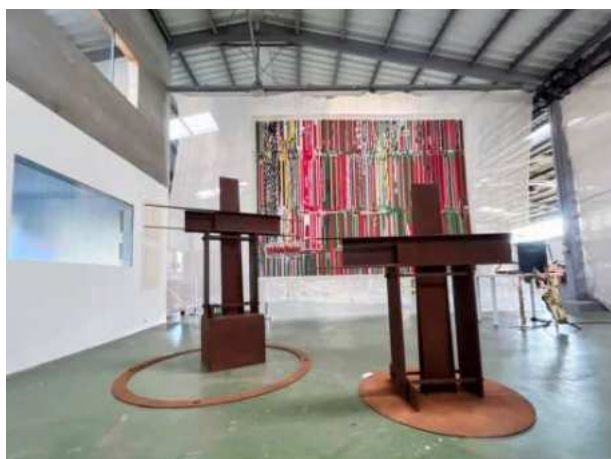
Školní rok jsme ve Studiu Bubec zakončili výstavou děl mladých tvůrců, kteří po celý rok navštěvovali kurzy Kreativ. Tentokrát děti připravily i veřejnou dražbu vybraných uměleckých děl. Z výtěžku podpoříme skrze www.darujspravne.cz/sbirky dětmi vybranou organizaci, která se věnuje výcviku vodících psů, kteří pomáhají zrakově postiženým občanům.



Vladimír Kopecký: VŠECHNO VŠEM 7. 9.–27. 10. 2023

Kurátorka: Anna Kučerová

Výstava v řeporyjském Studiu Bubec byla věnována především monumentálním realizacím a práci s veřejným prostorem. Galerie totiž toto téma dlouhodobě prezentuje a každoročně nabízí výstavu jednoho významného autora, který se veřejnému prostoru věnuje. Vladimír Kopecký má v tomto oboru opravdu bohaté zkušenosti, jeho první taková práce je z roku 1958. Spolupracoval na ní s Adrienou Šimotovou a Františkem Burantem a je to ona slavná mozaika, za kterou dostali na Expo 58 zlatou medaili. Jeho první samostatnou práci však byla mozaika Holubice míru na nádraží v Havířově z roku 1963. Ta se také stala leitmotivem celé výstavy. V roce 2023 uplynulo šedesát let od její instalace, tedy i šedesát let Kopeckého práce pro veřejný prostor.



Pick'n'Mix REZIDENČNÍ PROGRAM

16–17. 9. 2023

Kurátorka: Daniela Kramerová

Výstava mladých umělců, kteří tvořili ve Studiu Bubec v rámci rezidenčního programu 2023:
Marie Zandálková, Marie Athenstaedt, Klara Meinhardt, Studenti Ateliéru sochařství I.FAVU VUT
Brno, Karolína Šulcová, Hana G. Sommerová



IOGI / soubor originálů komiksů IOGI

1. - 30. 11. 2023

Kurátoři: Jean-Gaspard Páleníček, Václav Šlajch.

Komiksy vznikly podle scénářů česko - francouzského básníka Jeana-Gasparda Páleníčka, žijícího mezi Prahou, Tokiem a Paříží. Komiksy vytvořili studenti Fakulty designu a umění Ladislava Sutnara Západočeské univerzity v Plzni. Kniha vyšla v roce 2021 v japonštině, její česká mutace vyšla na podzim 2022. Již krátce po svém vydání v Japonsku získala kniha bronzové ocenění ceny Japan International Manga Award za nejlepší komiks roku 2021.



Řeporyjský Salónek

9. - 10. 12. 2023

Výstava předních českých umělců a designérů: Františka Antonína Skály, Zuzany Maškové, Alžběty Skálové, Kristýny Plíhalové, Radka Hlaváčka, Karolíny Šulcová, Hany Sommerová, Jana Sazamy,

Václava Krčála, Adama Veliška, Petra Šťastného, Kateřiny Venclíkové, Kláry Zahrádkové, Ludmily Staňkové, Ladislava Průchy zpřítomňuje základní fyzikální jevy z oblasti fyziky kapalin, pevných látek, plynů a často elektrických jevů. Vedle vizuální stránky pracuje i se zvukovou stránkou – zvýrazňuje například zvuky doprovázející elektrické děje. Zabývá se vztahem mezi zvukem, obrazem a sdělením, způsoby předávání signálu, informace.



KREATIV BUBEC

V průběhu roku 2023 jsme nabídli základním a středním školám v Praze a Středočeského kraje kreativní workshopy.

1. Programy navazující na výstavní program Galerie Bubec 2023: ŽANDA A JEHO UFO / Na konci tunelu se objevilo světlo, ART SAFARI 38, Výstava EuroCity 172, Vladimír Kopecký: VŠECHNO VŠEM, Pick'n'Mix, IOGI / soubor originálů komiksů a Řeporyjský Salonek.
- 1.2. Programy, které přímo korespondují s prostorem Studia Bubec a jeho sochařskou expozicí
2. Programy, kdy umělci a lektori přicházejí za dětmi do škol a institucí
3. Speciální program určený nejenom návštěvníkům se zrakovým omezením. Projekt se těšil zájmu jak ze strany dětí, tak pedagogů a dospělých návštěvníků.

FESTIVAL M3 / UMĚNÍ V PROSTORU 2023

Festival m³/ Neviditelné město kurátoruje Institut úzkosti.

Institut úzkosti je platforma, která se skrze participativní umělecké a společenskokritické formáty zabývá tématem úzkosti ve společnosti a hledáním jejích systémových příčin. Celá akce probíhá pod záštitou Studia Bubec

V roce 2023 c rámci festivalu proběhl projekt Chodit spolu rajským městem

V roce 2023 jste se mohli*y společně s námi zapojit do jednodenní akce Chodit spolu rajským městem ve čtvrti Rajská zahrada v Praze, úvodní živé události, která zkoumala možnosti jak propojit místní obyvatelstvo, umělce, umělkyně a návštěvnictvo odjinud v hledání neviditelných aspektů města. Na procházkách s hosty a hostkami cestovní kanceláře CK Ráj, provozované architektonickým studiem MAK! jste se mohli*y o této čtvrti dozvědět to, co se nikde jinde nedočtete. S členkami kolektivu Prádelna jste si mohli*y obtisknout kanál na své tričko, s Terezou Silon prožít a nechat si projít tělem zkušenost s místními a katalánskými rostlinami, se Synth Library rapovat, zpívat a hrát a s Martinou Drozd Smutnou a Eliškou Fialovou vyprávět příběhy o životě na Rajské zahradě,

zaznamenávat je výtvarnou formou a vytvořit tak základ pro velkoformátovou nástěnnou malbu, která vznikne v roce 2024.

Program 14.10. 2023

MAK!

CK RÁJ - Široká nabídka unikátních tematických zájezdů za poznáním



KOLEKTIV PRÁDELNA - Kanálový tisk



TEREZA SILON

UČENÍ SE A SDÍLENÍ O ROSTLINÁCH A S ROSTLINAMI



TVOŘIVÝ WORKSHOP S PROCHÁZKOU, MALOVÁNÍM I TROCHOU POVÍDÁNÍ

Martina Drozd Smutná a Eliška Fialová



POJÍZDNÉ HUDEBNÍ NAHRÁVACÍ STUDIO

SYNTH LIBRARY



VÝTVARNÉ STUDIO KREATIV BUBEC

V roce 2023 jsme pro děti a mládež připravili výtvarné kurzy:

Kreativní tvorba s Helenou - úterý 15:00 do 16:30

Dřevodílna s Helenou - úterý 17:00 do 18:30

Výtvarný ateliér pro děti od 10 let - čtvrtek 16:30 do 18:00

LEKTORSKÉ PROGRAMY

Kreativ Bubec dlouhodobě podporuje edukaci dětí v oblasti umění. Naše lektorské programy nabízí školním či zájmovým skupinám tvořit v autentickém sochařském studiu, doslova po boku sochařů a multimediálních autorů, kteří u nás vystavují i tvoří. Děti se seznámí s celým tvůrčím prostorem a samy se tvůrci stanou.

V rámci vybraného programu se děti seznámí s rozsáhlým depozitářem sochařských děl Čestmíra Sušky a stálou expozicí soch na Zahradě Bubec. Zrakem, hmatem a rozmanitou uměleckou tvorbou budou vstřebávat vlastní dojmy, které mohou sdílet s ostatními.

Děti od nás vždy odcházejí s otevřenou myslí, která je plná nových obrazů a kterou umění podněcuje k rozvíjení naší osobnosti. Programy pro vás sestavily zkušené lektorky Kristýna a Šárka, které své speciální vidění světa rády sdílejí s ostatními.

- Kyanotypie
- Šablona hro
- Díky smyslům poznám smysl
- Komiksový hrdina a tvorba příběhu

V období lockdownu jsme s našimi lektory a lektorkami vytvořili online kurzy a video workshopy a v dubnu 2021 jsme otevřeli tzv. výdejní okénko, kde si mohli zájemci zakoupit Creative Boxy - krabičky plné nápadů a her pro domácí tvorbu. Kreativní krabičky se staly velmi populární a proto je máme stále v nabídce:

1. [Creative Box Kyanotypie](#) nabízí netradiční jednoduchou fotografickou techniku, která je vhodná pro děti od 7 let ve spolupráci s rodiči. Box obsahuje návod a výtvarný materiál.

2. [Creative Box Figurka](#), je určen pro mladší děti. Výtvarná inspirace pro tento box přímo reaguje na koncept díla Jean Cherouny, multimediální umělkyně z Vermontu v USA, která se zúčastnila výstavy Art Safari ve studiu Bubec. Jean navrhla stilizovanou lidskou postavu, která podněcuje fantazii a přímo vybízí k hravému dekorování. Tvůrci vdechnou figurce život svým originálním způsobem stejně, jako ostatní umělci, kteří jsou do jejího současného projektu přizváni. Při tvorbě figurky si děti užijí zábavnou hru modelování improvizovaného oděvu, který pak představit na přehlídkovém molu stejně, jako mívá ve zvyku i Jean.

3. [Výlet v kapse](#) nabízí dětem hru pro rozvoj fantazie s cestovní tematikou. Samotný box je skladná hra, kterou si děti samostatně sestaví z připravených komponentů, bez dalších potřebných výtvarných materiálů. Po kreativním vytvoření vlastní herní plochy ji mohou ihned použít k zábavě i opakovaně. Je navržena tak, aby byla lehká, skladná a snadno přenosná pro děti od 8 let. Hra obsahuje set s papírovými díly,

4. [Rezotisk](#)

Stipendijní program MenART ve Studiu Bubec

MenART (<https://menart.cz>) je roční stipendijní program určený dětem a studentům nadaným v uměleckých oborech a jejich pedagogům. MenART byl založen v roce 2018 pod křídly Nadačního fondu Magdaleny Kožené. Program umožňuje dětem a studentům ZUŠ po dobu jednoho školního roku pracovat v úzkém kontaktu s mentory – výraznými osobnostmi české umělecké scény a to v oboru hudebním (klasická sekce a sekce bez žánrového omezení), výtvarném, literárně-dramatickém a tanečním. Svou letošní práci stipendisté zahájili první zářijový víkend ve Studiu Bubec pod vedení Čestmíra Sušky, který je jedním z mentorů.

Příměstské tábory ve Studiu Bubec

V roce 2023 jsme připravili dva týdenní turnusy:

Příměstský tábor „Hudba v obrazech“ pro děti od 9 let

Příměstský tábor „Po stopách umění“ pro děti od 7 let

První ročník Letní školy vedl samotný zakladatel studia a umělecký matador sochař Čestmír Suška a jeho syn grafik a malíř Daniel Suška. Můžete se tak účastnit mezigeneračního a mezioborového dialogu, díky kterému se vám otevře široké spektrum inspirací.

Cílem letní školy je navrhnout a realizovat vlastní dílo, které bude prezentováno na společné výstavě účastníků kurzu. Každý dostane příležitost seberealizace pod vedením zkušených umělců. Bude možné vybírat z technik volné sochy a aplikované malby a grafiky (hydrografika). V nabídce můžete očekávat tvorbu z těchto materiálů: sochařská hlína, dřevo, malba na plátno i exteriérová malba sprejem. Zvolený výběr technik bude na vlastní úvaze účastníka. Během kurzu se účastníci naučí zachytit vlastní ideu kresebnou skicou, procesuální myšlení výroby skrze model či návrh, realizovat dílo v materiálu, fotodokumentaci a prezentaci díla.

NOVÝ KULTURNÍ PROSTOR DEJVICKÁ BUBEC (vestibul stanice metra Dejvická)

V listopadu odstartoval prostor Dejvická Bubec výstavou týkající se zámku Veveslavín, která vznikla jako zamyšlení se nad místem, které bývalo a stále je zeleným ostrovem Prahy 6. Současný stav je zaznamenán pohledem umělců, kteří tvořili v průběhu dvou let 2022 a 2023 v okolí uzavřeného parku a zámku. Smyslem události je probuzení jemného kulturního života v okolí, otevření zámeckého parku, dialogu a zachování a rozvinutí pěší prostupnosti cesty podél zámku.

Park, který je možné navštívit jen mentálně, inicioval vznik projektu Laboratoř Veveslavín, prostor pro představy, který umožňuje propojení umělecké, mezioborové, mezigenerační a další. Zkoumá, do jaké míry právě umění je schopné městskou krajinu a společnost ovlivnit, léčit, uzdravovat.

<https://www.zamekveveslavin.cz/aktuality>

Výstava s názvem Krása místa Veveslavínského zámku/ Pro radost a pohodu obyvatel byla otevřena 8. 11. a potrvá do 1.12. 2023

Kurátorka: Veronika Zapletalová.

Vystavující umělci:

Josef Bolf, Zdeněk Daněk, Veronika Doulíková,

Kurt Gebauer, Jolana Havelková, Jan Hísek,
Roman Hudziec, Václav Krejčí, Ondřej Laštuvka,
Matěj Lipavský, Lucie Lomová, Aleš Novák,
Michal Sedlák, Klára Stodolová, Libuše Vendlová,
Jana Vojnářová, Mattie Walsh, Martin Zetová,
Veronika Zapletalová, Jakub Zich a další. Jednotlivá díla jsou k vidění ve fotogalerii. Výstavu můžete navštívit denně mimo pondělí od 16:00 do 19:00 ve stanici Dejvické. Z vestibulu, přes skleněnou stěnu galerie, je možné vidět většinu děl po celý den.

KOMUNITNÍ AKCE

Uklid'me Česko, uklid'me Řeporyje

Zahradní slavnost

Otevřené ateliéry Praha

Zažít město jinak

Bubec na GHMP Art Book Fair

ZAHRADA BUBEC

Zahradu denně navštěvují obyvatelé Řeporyjí a okolí. Na zahradu přicházejí školní kolektivy, družiny nebo dětské skupiny. Zahrada je oblíbeným místem maminek s malými dětmi.

Zahradu využívají také lidé z komunity podporující studio Bubec pro různá přátelská setkání, dětské oslavy. Během pandemie narostl počet zájemců o pěstování zeleniny na komunitních záhoncích a jsme rádi, že jsme mohli navýšit počet záhonů.

Zase se potvrdilo, že tento prostor je důležitý v těchto nelehkých dobách.

DIVADELNÍ STUDIO BUBEC

Po roce, kdy vinou pandemie koronaviru byla činnost divadla Bubec narušena na delší dobu, jsme v letošním roce mohli zase projekt Loutky jako lék, realizovat v plném rozsahu. Během roku 2023 jsme odehráli celkem 80 představení na dětských odděleních Nemocnice Motol: ORL, kardiologie, neurologie, onkologie, oční, chirurgie, pediatrie, psychiatrie.

Představení Shlédlo nás okolo 650 ti diváků a to jak z řad dětských pacientů a jejich doprovodu, tak zdravotního personálu. Dále pak v nemocnici na Bulovce, v Thomayerově nemocnici a nemocnici Královské Vinohrady.

Divadelní studio Bubec operativně připravilo speciální představení na ZŠ Mohylová, Praha 13-Stodůlky, pro ukrajinské děti a to jak jazykově bezbariérové tak využívá překladatelek z řad ukrajinských matek. O úspěchu těchto představení svědčí i citace z děkovného dopisu. Rádi bychom požádali o finanční příspěvek pro tyto ukrajinské spolupracovnice.

PODĚKOVÁNÍ

Magistrát hlavního města Prahy, Ministerstvo kultury ČR, GHMP, MČ Praha – Řeporyje, MČ Praha 2, MČ Praha 6, MČ Praha 5, MČ Praha 7, MČ Praha 10, Státní fond kultury ČR, Česko-německý fond budoucnosti, Nadace Život umělce, Nadace umění pro zdraví, Nadace Suška-Shameti, Marie Veronika a Libor Winklerovi

Velice si vážíme všech podporovatelů činnosti Studia BUBEC.



**Financováno
Evropskou unií**
NextGenerationEU



**Národní
plán
obnovy**

FINANČNÍ UZÁVĚRKA

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších
předpisů

Účetní jednotka doručí:
1x příslušnému finančnímu
orgánu

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

sestavený k **31.12.2023**
(v celých tis. Kč)

ÚČO

70824185

Název a sídlo účetní jednotky
BUBEC, o.p.s.

Tělovýchovná 748, Řeporyje
155 00 Praha 5

Právní forma

Název ukazatele	Činnosti			
	hlavní	hospodářská		celkem
	5	6	7	8
B. Výnosy	3 596			3 596
I. Provozní dotace	2 627			2 627
1. Provozní dotace	2 627			2 627
II. Přijaté příspěvky	23			23
3. Přijaté příspěvky (dary)	23			23
III. Tržby za vlastní výkony a za zboží	945			945
Tržby za vlastní výkony a za zboží	945			945
IV. Ostatní výnosy	1			1
8. Kursové zisky	1			1
Výnosy celkem	3 596			3 596
C. Hospodářský výsledek před zdaněním	233			233
D. Hospodářský výsledek po zdanění	233			233

Odesláno dne:

Razítko :

Podpis odpovědné osoby :

Podpis osoby odpovědné za sestavení:
Čestmír Suška

Datum sestavení:
18.06.2024

PREMIER system ver. X8.2

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších
předpisů

Účetní jednotka doručí:
1x příslušnému finančnímu
orgánu

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

sestavený k **31.12.2023**
(v celých tis. Kč)

ÚČO

70824185

Název a sídlo účetní jednotky
BUBEC, o.p.s.

Tělovýchovná 748, Řeporyje
155 00 Praha 5

Právní forma

Název ukazatele	Činnosti			
	hlavní	hospodářská		celkem
	5	6	7	8
A. Náklady	3 363			3 363
I. Spotřebované nákupy a nakupované služby	2 823			2 823
1. Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovatelných dodávek	290			290
3. Opravy a udržování	2			2
5. Náklady na reprezentaci	28			28
6. Ostatní služby	2 503			2 503
III. Osobní náklady	525			525
10. Mzdové náklady	525			525
V. Ostatní náklady	15			15
22. Jiné ostatní náklady	15			15
Náklady celkem	3 363			3 363

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších
předpisů

Účetní jednotka doručí výkaz
1x příslušnému fin. orgánu

ROZVAHA

sestavená k **31.12. 2023**
(v tisících Kč)

IČO
70824185

Úč NO Úč 1 - 01

Název a sídlo účetní jednotky
BUBEC, o.p.s.

Tělovýchovná 748, Řeporyje
155 00 Praha 5

Právní forma

AKTIVA	řádek b	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k posled. dni účet. období
		1	2
B. Krátkodobý majetek celkem	041	193	474
B.II. Pohledávky celkem	052	58	196
1. Odběratelé (311)	053	4	141
4. Poskytnuté provozní zálohy (314)	056	52	55
9. Ostatní přímé daně (342)	061	2	
B.III. Krátkodobý finanční majetek celkem	072	135	278
1. Peněžní prostředky v pokladně (211)	073	29	9
3. Peněžní prostředky na účtech (221)	075	102	236
7. Peníze na cestě (261)	080	4	33
AKTIVA CELKEM ř. 1 + 41	085	193	474

PREMIER system ver. X8.2 © 1

PASIVA	řádek b	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k posled. dni účet. období
		3	4
A. Vlastní zdroje celkem	086	-1 239	-1 006
A.II. Výsledek hospodaření celkem	091	-1 239	-1 006
1. Účet hospodářského výsledku	092		153
2. Hospodářský výsledek ve schvalovacím řízení (931)	093	- 917	
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let (932)	094	- 322	-1 159
B. Cizí zdroje	095	1 432	1 480
B.III. Krátkodobé závazky celkem	106	1 348	1 480
1. Dodavatelé (321)	107	43	93
4. Ostatní závazky (325)	110	60	122
5. Zaměstnanci (331)	111	22	-9
9. Ostatní přímé daně (342)	115		6
10. Daň z přidané hodnoty (343)	116		45
15. Závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti (368)	121	1 223	1 223
B.IV. Jiná pasiva celkem	130	84	
2. Výnosy příštích období (384)	132	84	
PASIVA CELKEM (ř.86+95)	134	193	474

Odesláno dne:	Razítko:	Podpis odpovědné osoby:	Podpis osoby odpovědné za sestavení: Čestmír Suška	Okamžik sestavení: 18.06.2024
---------------	----------	-------------------------	---	----------------------------------

Ze dne: 02.05.2024

Strana: 1

963 - Účet zisků a ztrát

Za období: 01.01.2023 - 31.12.2023

BUBEC, o.p.s.

Tělovýchovná 748, Řeporyje

155 00 Praha 5

Účet	N=Nedaňový	Popis	NÁKLADY (Částka MD)	VÝNOSY (Částka Dal)
501.010	(N)	Spotřeba drobného materiálu	218 271,64	
501.020	(N)	Spotřeba drobného majetku	37 600,00	
501.030	(N)	Pohoštění v rámci projektu	28 030,50	
502.010	(N)	Spotřeba energie a plynu	5 839,66	
511.010	(N)	Opravy a udržování	2 284,00	
513.010		Náklady na reprezentaci	28 040,48	
518.010	(N)	Ostatní služby	888 392,26	
518.020	(N)	Nájemné	48 161,20	
518.030	(N)	Ubytování - účastníci	32 978,40	
518.050	(N)	Lektoři	256 933,00	
518.060	(N)	honoráře	681 363,06	
518.070	(N)	Telefonní poplatky, internet, poštovné	1 040,00	
518.080	(N)	Produkce - organizace	594 340,00	
521.040	(N)	Mzdové náklady - DPP	525 145,00	
549.010	(N)	Jiné ostatní náklady	7 252,22	
549.020	(N)	Bankovní poplatky	7 216,50	
549.030	(N)	Kooperativa - zákonné pojištění za zaměstnance	400,00	
602.010	(N)	Tržby z prodeje služeb / HČ		316 682,00
602.020		Tržby z prodeje služeb / VČ		435 298,45
602.030	(N)	Tržby z prodeje služeb - kurzovní		93 558,00
602.040	(N)	Tržby z prodeje služeb - příměstský tábor		99 800,00
645.010		Kursově zisky		642,60
649.010		Jiné ostatní výnosy		1,60
682.010	(N)	Přijaté příspěvky / Dary		23 401,68
691.010	(N)	Provozní dotace / ostatní		2 542 297,00
CELKEM:			3 363 287,92	3 511 681,33
Výsledek hospodaření (Disponibil. zisk):			148 393,41	

Ze dne: 02.05.2024

Strana: 1

962 - Konečný účet rozvahy

k 31.12. 2023

BUBEC, o.p.s.

Tělovýchovná 748, Řeporyje

155 00 Praha 5

Účet	Popis	AKTIVA (Částka MD)	PASIVA (Částka Dal)
211.010	Pokladna	8 679,67	
221.010	Bankovní účty Česká Spořitelna	231 943,54	
221.020	Bankovní účty Raiffeisen	428,43	
261.010	Peníze na cestě	33 648,35	
311.010	Odběratelé	141 420,00	
314.010	Záloha/Energie	54 608,40	
321.010	Dodavatelé		93 241,98
325.010	Ostatní závazky		61 062,00
325.020	Ostatní závazky / smlouvy		60 970,13
325.040	zákonné pojištění		900,00
331.010	Zaměstnanci		-9 402,80
342.010	Zálohová daň		1 117,00
342.020	Srážková daň		5 304,00
343.010	Daň z přidané hodnoty - na vstupu	2 169,40	
343.020	Daň z přidané hodnoty - na výstupu		584,75
343.030	Daň z přidané hodnoty - zúčtovací		47 028,00
343.200	Daň z přidané hodnoty	294,55	
368.010	Závazky Č.Suška		1 223 220,85
932.010	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let		-1 159 226,98
Výsledek hospodaření (Zisk):			148 393,41
CELKEM:		473 192,34	473 192,34